

唐詩

心のリズム

松浦友久―著

著者略歴

松浦友久（まつうら ともひさ）

1935年 静岡県に生まれる

1963年 早稲田大学大学院文学研究科博士課程修了

《現在》 早稲田大学文学部教授 文学博士

《著書》 『李白一詩と心象』『唐詩の旅—黄河篇』（以上、社会思想社）
『李白研究—抒情の構造』（三省堂）『詩語の諸相—唐詩ノート』
（研文出版）『中国の名詩鑑賞—中唐』（共著、明治書院）等

《現住所》 東京都三鷹市井の頭3—8—12

© Tomohisa Matsuura 1972

唐詩—心のリズム—

Printed in Japan

1984年5月30日 初版第1刷発行



著者 松浦友久

発行者 小森田一記

発行所 株式会社 社会思想社

東京都文京区本郷 1—25—21

☎本社813-8101 営業813-8105

振替東京6-71812 郵便番号113

印刷 株式会社 平河工業社

製本 株式会社 小林共文堂

本書の定価はカバーに明記してあります

落丁・乱丁は小社にお送り下さればお取替えいたします

0098—60152—3033

唐詩

—心のリズム

唐詩

—心のリズム

松浦友久著

目次

解説 — 唐詩を読むために — 三

第一章 詩人とその時代 一四

一、唐詩の地位 一四

二、四唐区分 一五

三、各説 一六

第二章 抒情の形式 三三

一、詩の定義 三

二、唐詩の分類 四

三、詩型と韻律 六

四、詩型と表現機能 三

五言絶句（その特色について）

三九

鶴鵲樓に登る

王之渙

四

易水送別

駱賓王

四

鏡に照らして白髪を見る

張九齡

四

秋浦の歌（其の十五）

李白

四

秋浦の歌（其の四）

李白

四

春曉

孟浩然

四

鹿柴

王維

四

竹里館

王維

四

秋夜丘二十二員外に寄す

韋應物

五

隱者を尋ねて遇わず

賈島

五

江雪

柳宗元

五

秋日

耿湋

五

樂遊原に登る

李商隱

五

七言絶句（その特色について）

九

涼州の詞

王翰

八一

涼州の詞

王之渙

八

酒を勧む

于武陵

八

臨高台 黎拾遺を送る

王維

六

南樓の望

盧僊

六

絶句

杜甫

六

雜詩

王維

六

静夜の思ひ

李白

六

秋風の引

劉禹錫

六

子夜四時の歌 春歌

郭震

六

春怨

金昌緒

七

復た愁う

杜甫

七

農を憫れむ（其の一）

李紳

七

同（其の二）

李紳

七

從軍行 出塞 磧中の作 夜受降城に上りて笛を聞く 隴西行 閨怨 邙山 蘇台覽古 越中覽古 秦淮に泊す 金陵の図 九月九日 山東の兄弟を憶う 春夜 洛城に笛を聞く 除夜の作 桑乾を渡る 夜雨 北に寄す 楓橋夜泊

王昌齡 王昌齡 岑參 李益 陳陶 王昌齡 沈佺期 李白 李白 杜牧 韋莊 王維 李白 高適 賈島 李商隱 張繼

五 七 八 九 三 四 七 七 六 二 一 一 一 一 一 一 一 一

郷に回りにて偶ま書す 絶句 山行 江南の春 懷いを遣る 江楼にて感を書す 元二の安西に使するを送る 芙蓉楼にて辛漸を送る 魏二を送る 重ねて李評事に別る 黄鶴楼にて 孟浩然の広陵に之くを送る 董大に別る (其の一) 同 (其の二) 江南にて李龜年に逢う 淮上にて友人と別る

賀知章 杜甫 杜甫 杜甫 杜牧 杜牧 趙嘏 王維 王昌齡 王昌齡 王昌齡 李白 高適 高適 杜甫 鄭谷

二五 二六 二七 二八 二九 三〇 三一 三二 三三 三三 三三 三三 三三 三三 三三 三三

五言律詩（その特色について）

一四

杜少府 任に蜀州に之く

王勃 一四

洞庭湖を望みて張丞相に贈る

孟浩然 一五

山居秋暝

王維 一六

新平の楼に登る

李白 一七

月夜

杜甫 一八

春望

杜甫 一九

七言律詩（その特色について）

一八

黃鶴楼

崔顥 二〇

酒を酌みて裴廸に与う

王维 二一

蜀相

杜甫 二二

野望

杜甫 二三

返照

杜甫 二四

秋興

杜甫 二五

登高

杜甫 二六

長安の春望

盧綸 二七

月夜 舍弟を憶う

杜甫 二八

旅夜 懷いを書す

杜甫 二九

岳陽楼に登る

杜甫 三〇

賦して

白居易 三一

古原の草を得たり 送別

白居易 三二

儲邕の武昌に之くを送る

李白 三三

左遷せられて藍関に至り

韓愈 三四

姪孫湘に示す

韓愈 三五

八月十五日夜 禁中に独直し

白居易 三六

月に対して元九を憶う

白居易 三七

樂天の 八月十五夜

白居易 三八

禁中に独直し月を翫でて

元稹 三九

寄せ見るるに酬ゆ

元稹 四〇

香炉峰下 新たに山居を卜し

草堂 初めて成り
偶ま東壁に題す

白居易 三七

咸陽城の東樓
錦瑟

許渾 三三
李商隱 三五

古体詩（その特色について）

春江花月之夜

張若虛 三三

茅屋秋風の破る所と為るの歌

杜甫 三五

白髮を悲しむの翁に代る

劉希夷 三四

兵車行

杜甫 三五

送別

王維 三四

新豊の臂を折りし翁

白居易 三七

貧交行

杜甫 三六

炭を売る翁

白居易 三六

衛八処士に贈る

杜甫 三五

長恨歌

白居易 三九

胡笳の歌 顔真卿の使して

岑参 三五

河隴に赴くを送る

作者小伝

三九

関係年表

三七

関係地図

三六

あとがき

三八

凡 例

一、この巻には、唐詩九十五首を収める。選択に当たっては、作品の完成度と後世への影響という点から、盛唐の詩を中心とした。

一、詩の本文については、『全唐詩』（中華書局活版本）を底本とし、各詩人の別集や『唐詩選』『唐詩三百首』『三体詩』等を参照した。

一、漢字は、原詩を独立して提示する部分のみ旧字体。その他、訓読、解説等は、すべて新字体とした。

一、かなづかいは、訓読のばあいを含めて、すべて新かなづかいとした。

一、中国古典詩の注解には、大別して、訳注方式と評釈方式がある。本書では、一つの試みとして、訳注の形式を基本としながらも、評釈の要素を大幅にとり入れた。個々の作品が個別的に理解されるだけでなく、それらが一つの流れのなかで系統的に読み進められるよう、表現上、構成上の配慮を加えた。

唐

詩

—

心のリズム

解説

——唐詩を読むために——

相思

相思そうし

王維おうい

紅豆生南國

紅豆こうとう 南國なんごくに生しょうじ

秋來發幾枝

秋來しゅうらい 幾枝いくしか発ひらく

願君多採擷

願ねがわくは 君きみ 多く採擷さいけつせよ

此物最相思

此この物もの 最も相あい思おもう

恋ごころ

紅き実は南にそだち

秋まちてひらく幾枝いくえだ

君いまぞ採りたまわずや

相い思う愛の実なれば

第一章 詩人とその時代

一、唐詩の地位

唐詩は中国文学の珠玉だといわれる。たしかに、そこに歌われた世界は豊かで美しい。唐詩のイメージをかりていえば、それは南海にとれる真珠のように、あるいは西域に産する白玉のように、さまざまな明暗を含んで輝いている。

『詩経』に始まる二千数百年の文学史の流れのなかで、七世紀の初頭から十世紀の初頭まで、およそ三百年のこの時間が、唐詩と唐詩人の世界である。中国文学史の中心が韻文史にあること、そして、韻文史の中心が唐代にあることは、今日ほぼ定論であるといつてよい。

このことは一般的に言えば、文学をめぐるさまざまな条件、たとえば、言語、風土、思想、宗教、政治、社会、経済などが、さまざまに関連しあいながら生みだした中国文学史としての特色である。この点を、もう少し唐代の情況に即して具体的に考えてみると、唐詩が高いレベルに達した直接の要因としては、およそ次の四点が指摘できるようである。

一、新しい詩型（絶句・律詩など）の成立による新しい表現力の開発。

二、国情の多様化（南北の統一・西域との交流など）に伴う題材の多様化。

三、歴代の天子の詩文愛好。

四、科挙（官吏登用試験）における詩賦の採用。

はじめの二つは、主として詩歌それ自体の変化にかかわるものであり、あとの二つは、作者層の拡大・拡充にかかわるものである。四者はそれぞれに原因となり結果となつて、唐詩の發達をうながした。このばあい、四点のうち一、二、四の三つまでが、いづれも唐代になつて生まれた新しい条件であることは注意されてよい。六朝末期までに徐々に蓄積されてきた韻文史上のさまざまな可能性は、こうした新しい条件をえて、質量ともに急速に開發された。現在までの唐詩研究の結果によれば、現存の作品は約四万九千五百首（正確には四九、四六九首）、作者は約三千人（二、九五五人）に及んでいる（『唐代の詩人』『唐代の詩篇』）。すでに失なわれて今日に伝わらないものを考えれば、おそらくこの何倍かの詩と詩人とが、唐代には存在したわけであろう。

二、四唐区分

こうした龐大な対象を全体的にとらえることは容易でないが、そのための一つの試みとして、唐代を四期に分ける考えかたが行なわれてきた。いわゆる、初唐、盛唐、中唐、晩唐、の四期区分である。この区分は、考えかたの原型としては、南宋末期の『滄浪詩話』（嚴羽）に始まるものと見てよいであろう。ただしそこでは、唐初体、盛唐体、大曆体、元和体、晩唐体、の五期に分けられており、後世にいう『中唐詩』は、大曆体と元和体とに二分されている（同書「詩弁」「詩体」）。

今日見られる四期区分を最初に示したのは、現存の資料では、明代初期の『唐詩品彙』（高叔）